

**• Problem • Problème
• Problem • Problema
• Ongelma • Πρόβλημα**

**• Cause • Ursache
• Causa • Oorzaak
• Orsak • Syg
• Αίτιον**

**• Solution • Lösung • Soluzione
• Oplossing • Solución
• Solução • Algård
• Ratkaisu • Λύση**

**• No Power
• Pas d'alimentation.
• Keine Energierversorgung
• Il veicolo non si attiva
• Auto rijdt niet.
• No funciona
• O veículo não liga.
• Ingen ström
• Auto ei saa virtaa.
• Χωρίς ρεύο**

**• Batteries installed incorrectly
• Piles mal installées.
• Die Batterien sind nicht richtig eingelegt.
• Le pile sono state inserite in modo sbagliato.
• Batterijen zijn niet goed geplaatst.
• Las pilas no están bien colocadas.
• As pilhas podem estar instaladas de forma incorrecta.
• Batterierna felaktigt ilagda.
• Paristot on asetettu väärin.
• Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά**

**• Remove the car batteries and replace in correct orientation as shown inside the battery compartment. • Retirer les piles de la voiture et les replacer dans le bon sens comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
• Die Batterien aus dem Fahrzeug entfernen und in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) einlegen. • Extraire le pile dell'auto e riposizionale correttamente, come indicato all'interno dello scomparto pile.
• Verwijder de autobatterijen en plaats ze weer terug met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder. • Sacar las pilas del coche y volver a colocarlas, según la polaridad indicada en el interior del compartimento.
• Retirar as pilhas do veículo e voltar a colocá-las na orientação correcta, conforme mostrado no interior do compartimento de pilhas. • Ta ut bilens batteri och sätt tillbaka dem igen så som visas inuti batterifacket.
• Irrota auton paristot ja aseta ne uudelleen kotelon sisällä olevien merkien mukaisesti. • Βγάλτε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις ξανά στη σωστή θέση, όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη.**

**• Check to be sure transmitter battery contacts are fully snapped. • Vérifier que la batterie de la radiocommande est bien insérée et que les contacts sont bien enclenchés.
• Prüfen, ob die Batteriekontakte der Fernsteuerung richtig eingerastet sind. • Controlla che i contatti della pila del trasmettitore siano collegati correttamente.
• Controleer of de contactpunten van de zenderbatterij goed op hun plaats zitten. • Comprobar que los contactos de las pilas del transmisor hacen buena conexión.
• Verificar se os contactos da pila do transmissor estão bem encaixados. • Kontrolirati ali sändarens batterikontakter sitter ordentligt.
• Varmista että kauko-ohjaimen paristo on kunnolla paikallaan. • Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου έχουν ασφαλίσει σωστά.**

**• Dead batteries
• Piles/batterie usées
• Die Batterien sind verbraucht
• Pile scariche
• Lege batterijen.
• Pilas gastadas.
• Pilhas fracas.
• Urikladdade batterier
• Paristosta on virta loppu.
• Ξεανημένες μπαταρίες**

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent et/ou la batterie de la radiocommande par une batterie neuve de 9 volts ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen, und / oder die Batterie der Fernsteuerung durch eine neue 9-Volt Batterie oder eine Batterie eines entsprechenden Typs ersetzen.
• Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti e/o la pila del trasmettitore con una pila nuova da 9-volt o equivalente.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen, en/of vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9V-batterij of soortgelijke batterij.
• Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente.
• Substituir as pilhas do carro por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes, e/ou a pilha do transmissor com uma pilha de 9V nova, ou equivalente.
• Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande) och/eller sändarens batteri mot ett nytt 9 V-batteri (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa jät/ai kauko-ohjaimen uusi 9 voltin paristo tai vastaava.**

**• Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες αλκαλικές μπαταρίες "C" και/ή την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου με μία νέα μπαταρία 9-volt ή αντίστοιχου τύπου.
• Switch the ON / OFF button.
• Mettre le bouton MARCHÉ / ARRÊT sur MARCHÉ.
• Der EIN-/AUSSCHALTER ist nicht eingeschaltet.
• Der EIN-/AUSSCHALTER ist nicht eingeschaltet.
• Sposta la leva ON / OFF.
• Zet de AAN/UIT-knop op AAN.
• Poner el interruptor en la posición de encendido.
• Ligat o botão de ligação.
• Sätt strömbrytaren in läget PÅ.
• Kytke auton virta.
• Ενεργοποιήστε το όχημα**

**• ON / OFF button not turned on
• Bouton MARCHÉ / ARRÊT sur ARRÊT.
• Der EIN-/AUSSCHALTER ist nicht eingeschaltet
• Leva ON / OFF non posizionata su ON.
• AAN/UIT-knop staat niet op AAN.
• Interruptor en posición de apagado.
• O botão de ligação não está ligado.
• Strömbrytaren inte i läget PÅ
• Virtaa ei ole kytketty.
• Δεν έχετε ενεργοποιήσει το όχημα**

**• Dirty battery contacts
• Les bornes des piles sont sales.
• Verschmutzte Batteriekontakte
• Contatti della pile sporchi.
• Contactpunten van batterij zijn vuil.
• Los contactos de las pilas están sucios.
• Os contactos das pilhas estão sujos.
• Smutsiga batterikontakter
• Pariston kosketuspinnat ovat likaiset.
• Βρώμικες επαφές μπαταρίας**

**• Clean battery terminals.
• Nettoyer les bornes des piles.
• Die Anschlussklemmen reinigen.
• Pulisci i terminali delle pile.
• Maak de contactpunten schoon.
• Limpiar los contactos de las pilas.
• Limpar os terminais das pilhas.
• Rengör Kontaktterna.
• Puhdistu pariston navat.
• Καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας**

**• Car goes slowly
• La voiture roule lentement.
• Das Fahrzeug fährt langsam
• L'auto è lenta
• Auto rijdt langzaam.
• El coche va lento
• O carro anda devagar.
• Bilen går sakta
• Auton vauhti on hidastunut.
• Το αυτοκίνητο κινείται αργά.**

**• Car batteries weak
• Les piles de la voiture sont faibles.
• Die Batterien des Fahrzeugs sind schwach
• Pile dell'auto scariche
• Autobatterijen zijn bijna leeg.
• Las pilas del coche están casi gastadas.
• As pilhas do carro estão fracas.
• Svaga bilbatterier
• Auton paristosta on virta vähissä.
• Οι μπαταρίες έχουν εξανηθεί**

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen.
• Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen.
• Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes.
• Substituir as pilhas por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes.
• Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande) och/eller sändarens batteri mot ett nytt 9 V-batteri (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες αλκαλικές μπαταρίες "C" ή παρόμοιου τύπου.**

**• Car runs erratically or does not respond to signals from the transmitter
• La voiture roule de façon saccadée ou ne réagit pas aux signaux de la radiocommande.
• Der Betrieb des Fahrzeugs ist gestört, oder das Fahrzeug reagiert nicht auf Signale der Fernsteuerung
• L'auto non funziona correttamente o non risponde ai segnali emessi dal trasmettitore.
• Auto rijdt met horten en stoten of reageert niet op de signalen van de zender.
• El coche funciona de forma irregular o no responde a las señales del transmisor.
• O carro anda de forma errática ou não responde aos sinais enviados pelo transmissor.
• Bilen fungerar inte korrekt eller svarar inte på signaler från sändaren
• Auto ei toimi oikein tai ei reagoi kauko-ohjaimen signaaleihin.
• Το αυτοκίνητο δε λειτουργεί σωστά και δεν ανταποκρίνεται στις εντολές του τηλεχειριστηρίου**

**• Interference
• Intérférence
• Funkstörungen
• Interferenza
• Storing
• Interferencias.
• Interferência
• Interferens
• Radiohäiriö
• Παρεμβολές**

• Change your location. • Changer d'aire de jeu. • Einen anderen Spielort wählen. • Cambia posto. • Ga ergens anders met je auto rijden. • Cambiar de posición. • Mudar de local de brincadeira. • Byt plats. • Siirry toisaalle. • Αλλάξτε τοποθεσία.

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent et/ou la batterie de la radiocommande par une batterie neuve de 9 volts ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen, und / oder die Batterie der Fernsteuerung durch eine neue 9-Volt Batterie oder eine Batterie eines entsprechenden Typs ersetzen.
• Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti e / o la pila del trasmettitore con una pila nuova da 9-volt o equivalente.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen, en/of vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9V-batterij of soortgelijke batterij.
• Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente. • Substituir as pilhas do carro por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes, e/ou a pilha do transmissor por uma pilha de 9V, ou equivalente.
• Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande) och/eller sändarens batteri mot ett nytt 9 V-batteri (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa jät/ai kauko-ohjaimen uusi 9 voltin paristo tai vastaava. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες αλκαλικές μπαταρίες "C" και/ή την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου με μία μπαταρία 9-volt ή αντίστοιχου τύπου.**

**• Point the transmitter antenna upward. • Diriger l'antenne de la radiocommande vers le haut. • Die Antenne aufrecht halten. • Tieni l'antenna del trasmettitore puntata verso l'alto. • Houd de antenne van de zender omhoog gericht. • Dirigir la antena del transmisor hacia arriba. • Dirigir a antena para cima.
• Rikta sändarens antenn uppåt. • Suuntaa kauko-ohjaimen antenni ylöspäin. • Σηιάστε την κεραία του τηλεχειριστηρίου προς τα επάνω.**

**• Move the transmitter closer to the car. • Rapprocher la radiocommande de la voiture. • Die Fernsteuerung näher zum Fahrzeug halten. • Avvicina il trasmettitore all'auto. • Houd de zender dicht in de buurt van de auto. • Situar el transmisor más cerca del coche. • Aproximar mais o transmissor do carro.
• Flytta sändaren närmare bilen. • Vie kauko-ohjain lähemmäs autoa. • Πληρώστε το τηλεχειριστήριο στο αυτοκίνητο.**

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent et/ou la batterie de la radiocommande par une batterie neuve de 9 volts ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen, und / oder die Batterie der Fernsteuerung durch eine neue 9-Volt Batterie oder eine Batterie eines entsprechenden Typs ersetzen.
• Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti e / o la pila del trasmettitore con una pila nuova da 9-volt o equivalente.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen, en/of vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9V-batterij of soortgelijke batterij.
• Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente.
• Substituir as pilhas do carro por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes, e/ou a pilha do transmissor por uma pilha de 9V, ou equivalente. • Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande) och/eller sändarens batteri mot ett nytt 9 V-batteri (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa jät/ai kauko-ohjaimen uusi 9 voltin paristo tai vastaava. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες αλκαλικές μπαταρίες "C" ή αντίστοιχου τύπου και/ή την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου με μία μπαταρία 9-volt ή αντίστοιχου τύπου.**

**• Poor steering control
• Voiture difficile à contrôler.
• Schlechte Steuerung
• Scarso controllo dello sterzo.
• Auto is moeilijk te besturen.
• Débil control de dirección.
• Direcção fraca.
• Dålig styrkontroll
• Ohjais ei toimi kunnolla.
• Μειωμένος έλεγχος οδήγησης**

**• Car batteries weak • Les piles de la voiture sont faibles.
• Die Batterien des Fahrzeugs sind schwach • Pile dell'auto scariche.
• Autobatterijen zijn bijna leeg. • Las pilas del coche están casi gastadas.
• As pilhas do carro estão fracas. • Svaga bilbatterier
• Auton paristosta on virta vähissä. • Ξεανημένες μπαταρίες αυτοκινήτου.**

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen. • Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen. • Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes.
• Substituir as pilhas do carro por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes. • Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες μπαταρίες "C" ή αντίστοιχου τύπου.**

**• Transmitter battery weak • La batterie de la radiocommande est faible.
• Die Batterie der Fernsteuerung ist schwach. • Pila del trasmettitore scarica.
• Zenderbatterij is bijna leeg. • La pila del transmisor está casi gastada.
• A pilha do transmissor está fraca. • Svaga batteri i sändaren.
• Kauko-ohjaimen paristosta on virta vähissä.
• Ξεανημένη μπαταρία τηλεχειριστηρίου.**

**• Replace transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Remplacer la batterie de la radiocommande par une batterie neuve de 9 volts ou équivalent.
• Die Batterie der Fernsteuerung durch eine neue 9-Volt Batterie oder eine Batterie eines entsprechenden Typs ersetzen. • Sostituisci la pila del trasmettitore con una pila nuova da 9-volt o equivalente.
• Vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9V-batterij of soortgelijke batterij. • Substituir a pilha do transmissor por uma nova pila de 9 voltios o equivalente.
• Substituir a pilha do transmissor por 1 pilha de 9V, ou equivalente. • Byt sändarens batteri mot ett nytt 9 V-batteri (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου με μία νέα μπαταρία 9-volt ή αντίστοιχου τύπου.**

**• Head light becomes dim or goes out.
• Les feux avant faiblissent ou s'éteignent.
• Die Scheinwerfer werden schwach oder gehen aus.
• I fan si affievoliscono o si spengono.
• Licht van koplamp wordt zwakker of gaat uit.
• A luz del faro se debilita ou se apaga.
• A luz dos faróis está fraca ou não acende.
• Luset blir svagt eller släcknar.
• Ajanvalot himmennyvät tai sammuvat.
• Η ιαγός του προβολέα εξανηθεί**

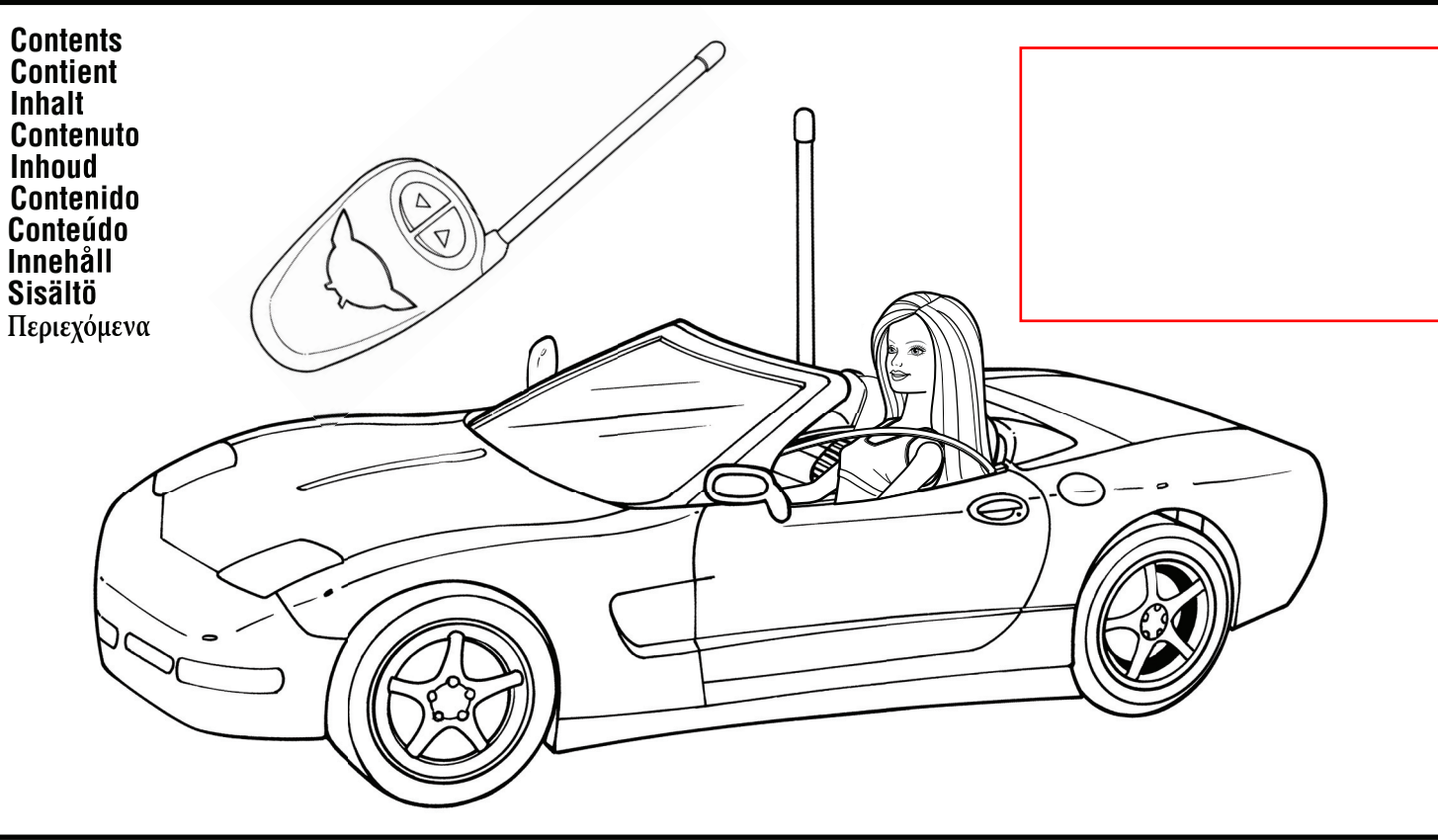
**• Car batteries weak • Les piles de la voiture sont faibles.
• Die Batterien des Fahrzeugs sind schwach • Pila del trasmettitore scarica.
• Pila dell'auto scarica.
• Autobatterijen zijn bijna leeg.
• Las pilas del coche están casi gastadas.
• As pilhas do carro estão fracas.
• Svaga bilbatterier
• Auton paristosta on virta vähissä.
• Ξεανημένες μπαταρίες αυτοκινήτου**

**• Replace car batteries with four new 'C' or equivalent alkaline batteries. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves 'C' (LR14) ou équivalent.
• Die Batterien des Fahrzeugs durch vier neue Alkali-Batterien C oder Batterien eines entsprechenden Typs ersetzen. • Sostituisci le pile dell'auto con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia 'C' o equivalenti.
• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe 'C' alkalinebatterijen of soortgelijke batterijen, en/of vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9V-batterij of soortgelijke batterij.
• Substituir las pilas del coche por cuatro nuevas pilas alcalinas C o equivalentes.
• Substituir as pilhas do carro por 4 pilhas C alcalinas novas, ou equivalentes.
• Byt batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier (eller motsvarande).
• Valida auton 4 uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αυτοκινήτου με τέσσερις νέες μπαταρίες "C" ή αντίστοιχου τύπου.**

3+



**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**



This is a battery-operated product. The Battery Safety Information and WEEE Logo Flyer is required to be placed inside the packaging. 16L 00001-2908

The FCC Flyer is required to be placed inside the packaging. 00007-1849G4

• IMPORTANT NOTE: Turn off the power button when toy is not in use. This will prevent the batteries from draining.
• NOTE IMPORTANTE : Éteindre le bouton d'alimentation lorsque le jouet n'est pas utilisé. Cela évitera que les piles se vident.
• WICHTIGER HINWEIS: Den Ein-/Ausschalter zum Schonen der Batterien auf AUS stellen, wenn das Produkt nicht benutzt wird.
• NOTA IMPORTANTE: Spostare il tasto di attivazione su OFF quando il giocattolo non è in uso. In questo modo le pile non si scaricheranno.
• TÄRKEÄÄ: Katkaise pelusta virta, kun se ei ole käytössä. Tämä säästää paristoa.
• ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιήστε το παιχνίδι όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Έτσι δε θα στεγνώσουν οι μπαταρίες.
• BELANGLJK: Zet de aan/uit-knop op UIT als je klaar bent met spelen. Zo voorkom je dat de batterijen leeglopen.

**• Colors and decorations may vary from those shown. Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
• Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. Retirez tous les éléments de l'emballage et les comparez au contenu illustré ci-contre. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
• Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
• Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
• Afwijkinge kleuren en versieringen mogelijk. Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.**

⚠ CAUTION: To prevent entanglement, keep hair away from wheels. • **ATTENTION !** Pour éviter tout incident, tenir les cheveux éloignés des roues. • **VORSICHT:** Um Verfangen zu vermeiden, die Haare von den Rädern fernhalten. • **AVVERTENZA:** Tenere i capelli lontano dalle ruote per evitare che vi rimangano impigliati.
• WAARSCHUWING: Om verstrikking te voorkomen je haar uit de buurt van de wielen houden. • **PRECAUCIÓN:** Para evitar posibles accidentes, mantener el cabello alejado de las ruedas del monopatín. • **ATENÇÃO:** Para prevenir o risco de emaranhamento, manter o cabelo afastado das rodas. • **VIKTIGT:** För att förhindra att hår fastnar håll håret borta från hjulen. • **VAROITUS:** Fyys riittäväin kaukana pyörästä, jotteivät hiukset takeruuri hiirin. • **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από τους τροχούς.

Contains small parts. • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Enthält verschluckbare Kleinteile. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Bevat kleine onderdelen. • Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. • ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • Innehåller små delar. • Smådelar. • Sitsättä pieniä osia. • Περιέχει μικρά αντικείμενα.

**Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com* or 1-800-524-8697, M-F 8AM – 6PM, ET.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com* ou composez le 1-800-524-8697, du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE.
Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com* o llame al 1-800-524-8697, L-V 8 a.m. – 6 p.m., huso horario del Este. En México: 01 800 463 59 99, L-V 8 a.m. - 4 p.m.
*English language only website. • Site Web en anglais seulement. • Página web solo en inglés.**

Service.Mattel.com

Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071 • Mattel Argentina S.A., Curupayá 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123*7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

• **Battery Installation • Installation des piles • Einlegen der Batterien**
• **Come inserire le pile • Het plaatsen van de batterijen**
• **Colocación de las pilas • Instalação das Pilhas • Batteriinstallation**
• **Paristojen asennus • Τοποθέτηση μπαταριών**

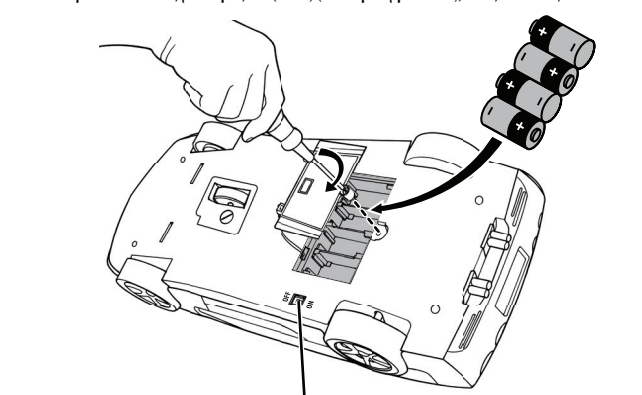
- Requires 4 X 1.5V "C" size (LR14) alkaline batteries (not included) in the vehicle.
- Le véhicule fonctionne avec 4 piles alcalines "C" (LR14) de 1,5 V (non incluses).
- Vier 1,5-Volt Alkali-Batterien "C" (LR14) für das Fahrzeug erforderlich (nicht enthalten).
- Richiede 4 pile alcaline formato mezza torcia "C" (LR14) da 1,5V (non incluse) per il veicolo.
- Auto werkt op vier 1,5V "C" (LR14) alkalinebatterijen (niet inbegrepen).
- El coche funciona con 4 pilas alcalinas C (LR14) de 1,5 V. (no incluidas).
- O veículo funciona com 4 pilhas C de 1,5V (LR14) alcalinas (não incluídas).
- Kräver 4 X 1,5 V alkaliska C-batterier (LR14) (ingår ej) för fordonet.
- Autoon tarvitaan neljä 1,5 voltin C (LR14)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauskassa).
- Αναπαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V τύπου "C" (LR14) (δεν περιλαμβάνεται) για το όχημα.

- Requires one 9-volt (6LR61) alkaline battery (not included) in the transmitter.
- La radiocommande fonctionne avec une batterie de 9 volts (6LR61) (non incluse).
- Eine 9-Volt Alkali-Batterie (6LR61) für die Fernsteuerung erforderlich (nicht enthalten).
- Richiede una pila alcalina da 9-volt (6LR61) (non inclusa) per il trasmettitore.
- Zender werkt op één 9V (6LR61) alkalinebatterij (niet inbegrepen).
- El transmisor funciona con una pila alcalina (6LR61) (no incluida).
- O transmissor funciona com uma pilha de 9V (6LR61) alcalina (não incluída).
- Kräver ett alkaliskt 9 V-batteri (6LR61) (ingår ej) för sändaren.
- Kauko-ohjaimen tarvitaan yksi 9 voltin (6LR61)-alkaliparisto (ei mukana pakkauskassa).
- Αναπαιτείται μία αλκαλική μπαταρία 9-volt (6LR61) (δεν περιλαμβάνεται) για το τηλεελεγκτήριο.

- Tool needed for battery installation: Phillips head screwdriver (not included).
- Outil nécessaire pour le remplacement des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- Zum Auswechseln und Einlegen der Batterien ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.
- Attrezzo richiesto per inserire le pile: cacciavite a stella (non incluso).
- Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Herramienta necesaria para la colocación de las pilas: destornillador de estrella (no incluido).
- Ferramenta necessária à instalação das pilhas: chave de fendas Phillips (não incluída).
- Verktyg som krävs vid batteribyte: stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Paristojen asennukseen tarvitaan ristipäämeisseli (ei mukana pakkauskassa).
- Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

- 1 • Unscrew the battery cover with the Phillips head screwdriver (not included).
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
- Svita lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
- Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla.
- Desparafusar a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas (não incluída).
- Skruva loss batterilocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Avaa paristokoteloä kansi ristipäämeissellä (ei mukana pakkauskassa).
- Ανοίξτε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

- 2 • Install 4 "C" (LR14) alkaline batteries (not included) as shown.
- Installer 4 piles alcalines "C" (LR14) (non incluses) comme illustré.
- 4 Alkali-Batterien C (LR14) wie dargestellt einlegen (nicht enthalten).
- Inserisci 2 pile alcaline formato mezza torcia "C" (LR14) (non incluse), come illustrato.
- Plaats vier "C" (LR14) alkalinebatterijen (niet inbegrepen) zoals afgebeeld.
- Colocar 4 pilas alcalinas C (LR14) (no incluidas) según la polaridad indicada.
- Instalar 4 pilhas C (LR14) alcalinas (não incluídas), como mostra a imagem.
- Sätt i 4 alkaliska C-batterier (LR14) (ingår ej) som bilden visar.
- Aseta neljä C (LR14)-alkaliparistoja (ei mukana pakkauskassa) kuvan mukaisesti.
- Τοποθετήστε 4 αλκαλικές μπαταρίες "C" (LR14) (δεν περιλαμβάνονται), όπως απεικονίζεται.

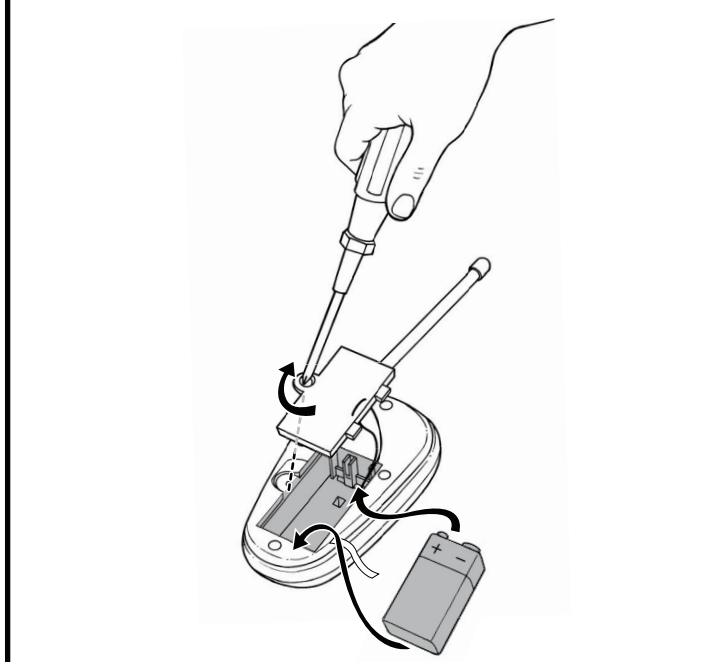


- ON-OFF SWITCH • BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
- EIN-/AUSSCHALTER • LEVA ON-OFF • AAN/UIT-KNOOP
- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO
- INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO • STRÖMBRYTARE
- VIRTAKYTKIN • ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

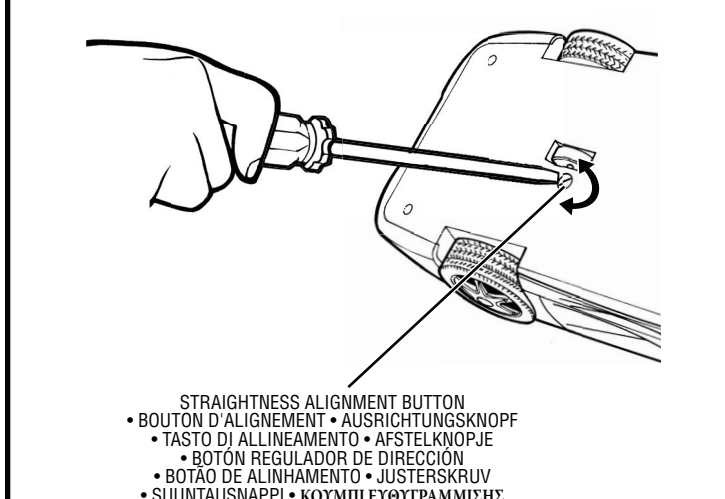
NOTE: Batteries with alkaline batteries for longest life and best performance. Remember to take out all batteries from vehicle and transmitter if vehicle will not be used for a long period of time. • **REMARQUE:** Utiliser des piles alcalines pour une durée de vie plus longue et une meilleure performance. Veillez à bien retirer toutes les piles du véhicule et la batterie de la radiocommande si le véhicule n'est pas utilisé pendant un long moment. • **HINWEIS:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur mit Alkali-Batterien einsetzen. Die Batterien immer aus dem Fahrzeug und dem Fernsteuergerät entfernen, wenn mit dem Produkt längere Zeit nicht gespielt wird. • **NOTA:** Sostituisce le pile con pile alcaline per una maggiore durata ed un funzionamento ottimale. Ricordati di estrarre tutte le pile dal veicolo e dal trasmettitore quando non li usi per un periodo di tempo prolungato. • **N.B.:** Gebruik alkalinebatterijen; deze gaan langer mee en leveren de beste prestaties. Vergeet niet alle batterijen uit de auto en de zender te verwijderen als je de auto langere tijd niet gebruikt. • **ATENCIÓN:** Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Si no se va a utilizar el juguete durante un largo periodo de tiempo, recomendamos sacar todas las pilas del coche y del transmisor. • **ATENÇÃO:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos que as pilhas sejam substituídas por pilhas alcalinas. Se o veículo não for usado por um longo período de tempo, retirar todas as pilhas do veículo e do transmissor. • **ÖBS:** Använd alltid alkaliska batterier, det ger bäst resultat och längst livstid. Kom ihåg att ta ut alla batterier ur fordonet och sändaren om fordonet inte ska användas under en längre period. • **HUOM.:** Lelu toimii parhaiten, kun käytät pitkäkestoisia alkaliparistoja. Muista ottaa paristot pois autosta ja kauko-ohjaimesta, jos auto on pitkään käyttämättä. • **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση. Αφαιρείτε όλες τις μπαταρίες από το όχημα και το τηλεελεγκτήριο όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλη χρονικά διαστήματα.

- 1 • Unscrew the battery cover with the Phillips head screwdriver (not included).
- Dévisser le couvercle du compartiment de la batterie avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
- Svita lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
- Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla.
- Desparafusar a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas (não incluída).
- Skruva loss batterilocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Avaa paristokoteloä kansi ristipäämeissellä (ei mukana pakkauskassa).
- Ανοίξτε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

- 2 • Install a 9-volt (6LR61) alkaline battery (not included) as shown.
- Installer une batterie alcaline de 9 volts (6LR61) (non incluse) comme illustré.
- Eine 9-Volt Alkali-Batterie (6LR61) wie dargestellt einlegen (nicht enthalten).
- Inserisci una pila alcalina da 9-volt (6LR61) (non inclusa), come illustrato.
- Plaats een 9V (6LR61) alkalinebatterij (niet inbegrepen) zoals afgebeeld.
- Colocar una pila alcalina de 9 V. (6LR61) (no incluida) según la polaridad indicada.
- Instalar uma pilha de 9V (6LR61) alcalina (não incluída), como mostra a imagem.
- Sätt i ett alkaliskt 9 V-batteri (6LR61) (ingår ej) som bilden visar.
- Aseta 9 voltin (6LR61)-alkaliparisto (ei mukana pakkauskassa) kuvan mukaisesti.
- Τοποθετήστε μία αλκαλική μπαταρία 9-volt (6LR61) (δεν περιλαμβάνεται), όπως απεικονίζεται.

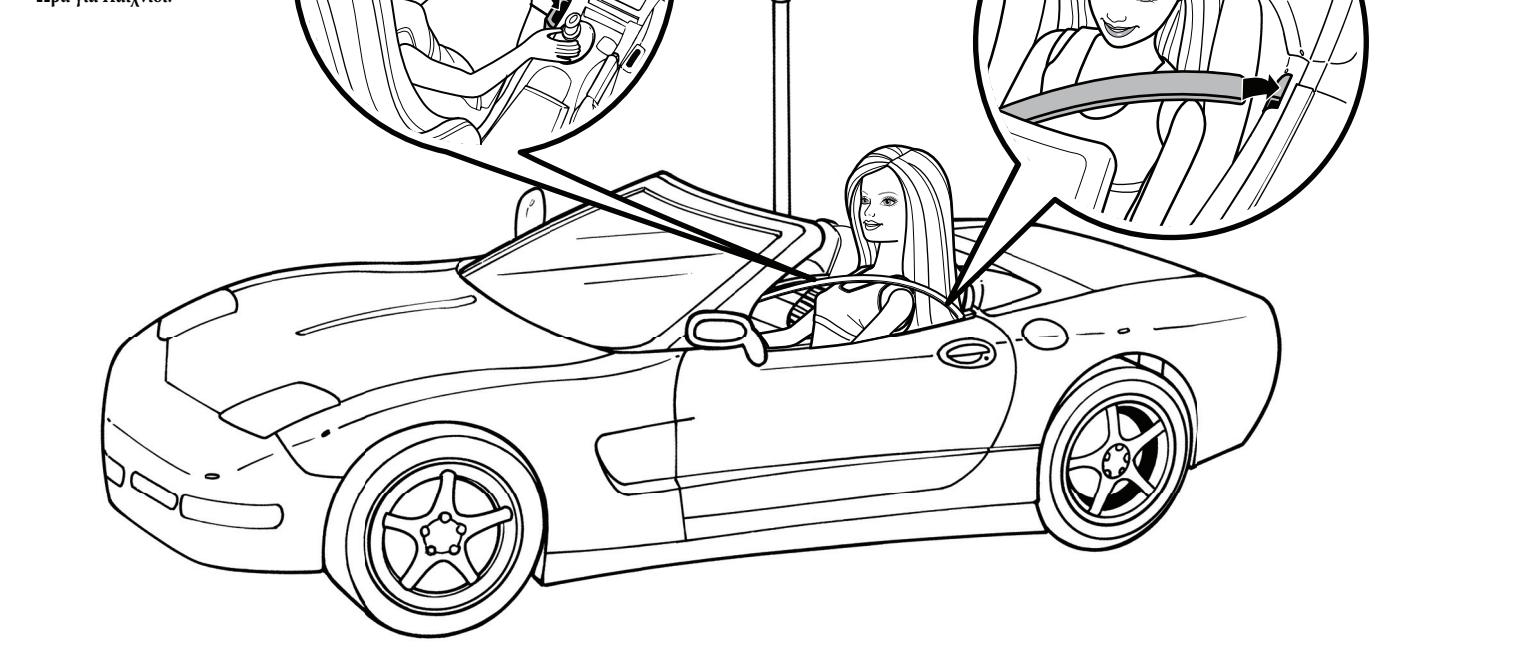


- Use flat head screwdriver (not included) to adjust the straightness alignment button on bottom of car if it does not travel forward in a straight line.
- Utiliser un tournevis à tête plate (non fourni) pour régler l'alignement du bouton sous la voiture si celle-ci ne roule pas en ligne droite.
- Mit einem Flachkopfschraubenzieher (nicht enthalten) den an der Unterseite des Fahrzeuges befindlichen Ausrichtungsknopf ausrichten, wenn das Fahrzeug nicht in gerader Linie geradeaus fährt.
- Con un cacciavite a lama piatta (non incluso) regola il tasto di allineamento situato sul fondo dell'auto se l'auto non dovesse seguire una linea retta quando si muove.
- Als je auto niet rechtuit rijdt, kun je de rijrichting bijstellen door met een gewone schroevendraaier het afstelknopje aan de onderkant van de auto iets te verdraaien.
- Con un destornillador de estrella (no incluido), girar el botón en la dirección necesaria para corregir la dirección del vehículo si no va en línea recta.
- Se o carro não andar em linha recta, ajustar o botão na base do carro com uma chave de fendas (não incluída).
- Justera skruven på undersidan av bilen så att skåran löper rakt framåt med med en vanlig skruvmejsel (ingår ej).
- Ellei auto kulje suoraan, säädä sen alla olevaa suuntausnappia ruuvitalalla.
- Εάν το αυτοκίνητο δεν προχωράει σε ευθεία γραμμή, χρησιμοποιήστε ένα κατασβίδι (δεν περιλαμβάνεται) και προσαρμόστε τη βίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του.

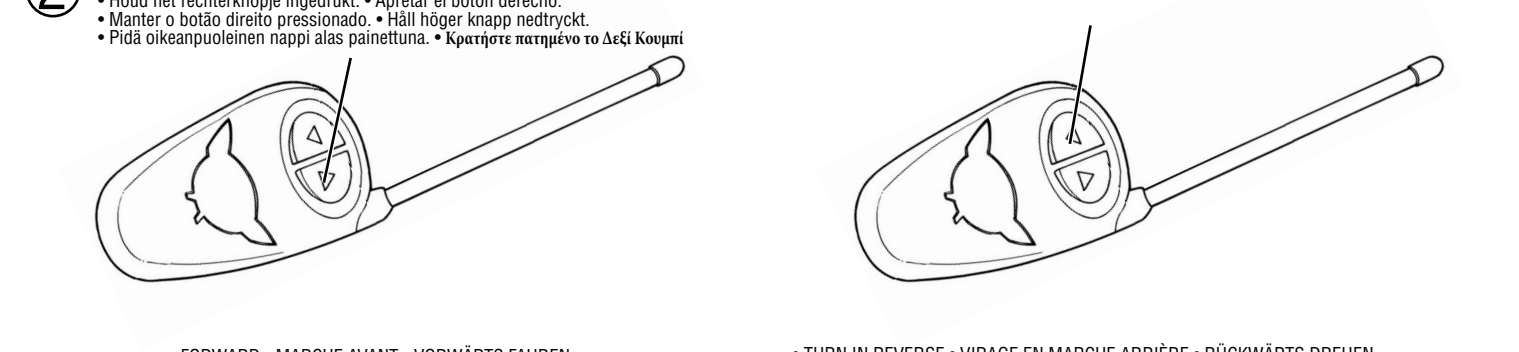


- STRAIGHTNESS ALIGNMENT BUTTON
- BOUTON D'ALIGNEMENT • AUSRICHTUNGSKNOPF
- TASTO DI ALLINEAMENTO • AFSTELKNOOPJE
- BOTÓN REGULADOR DE DIRECCIÓN
- BOTÃO DE ALINHAMENTO • JUSTERSKRUV
- SUUNTAUSNAPPI • ΚΟΥΜΠΙ ΕΥΘΥΠΡΑΜΜΙΣΗΣ

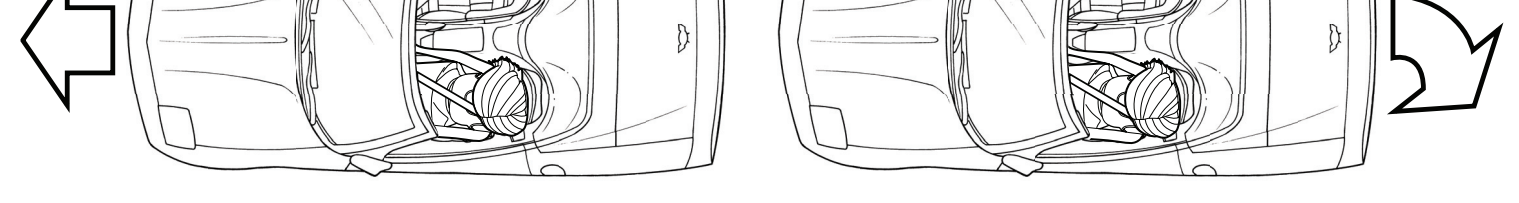
- **Play Time!**
- **Amuse-toi !**
- **Zeit zu spielen!**
- **Giochiamo!**
- **Spelen maar!**
- **¡A jugar!**
- **Vamos brincar!**
- **Dags att leka!**
- **Leikitään!**
- **Ωρα για Παιχνίδι!**



- 1 • Switch the ON /OFF Button to turn the car "ON".
 - Mettre l'interrupteur de la voiture sur MARCHE.
 - Den EIN-/AUSSCHALTER auf EIN stellen, um das Fahrzeug einzuschalten.
 - Sposta la leva ON / OFF per accendere l'auto. • Zet de AAN/UIT-knop op AAN.
 - Encender el coche mediante el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.
 - Ligar o botão de ligação do veículo. • Sätt strömbrytaren i läget PA för att slå på bilen.
 - Kytke autoon virta. • Ενεργοποιήστε το αυτοκίνητο.
- 2 • Press and hold Right Button.
 - Appuyer sans relâcher sur le bouton de droite.
 - Den rechten Knopf drücken und gedrückt halten. • Tieni premuto il Tasto Destro.
 - Houd het rechterknopje ingedrukt. • Apretar el botón derecho.
 - Manter o botão direito pressionado. • Håll höger knapp nedtryckt.
 - Pidá oikeanpuoleinen nappi alas painettuna. • Κρατήστε πατημένο το Δεξί Κουμπί
- 3 • Press and hold Left Button
 - Appuyer sans relâcher sur le bouton de gauche.
 - Den linken Knopf drücken und gedrückt halten
 - Tieni premuto il Tasto Sinistro.
 - Houd het linkerknopje ingedrukt.
 - Apretar el botón izquierdo.
 - Manter o botão esquerdo pressionado.
 - Håll vänster knapp nedtryckt.
 - Pidá vasemanpuoleinen nappi alas painettuna.
 - Κρατήστε πατημένο το Αριστερό Κουμπί



- FORWARD • MARCHÉ AVANT • VORWÄRTS FAHREN
- AVANTI • VORUIT • MARCHA ADELANTE
- PARA A FRENTE • FRAMMÄT • ETEEN • ΜΠΡΟΣΤΑ
- TURN IN REVERSE • VIRAGE EN MARCHÉ ARRIÈRE • RÜCKWÄRTS DREHEN
- RETORNOARCA • DRAAIEN IN Z'N ACHTERUIT • GIRO MARCHA ATRAS
- PARA TRÁS • BACKA • ΚΑΝΩΝΟΣ ΠΕΡΙΟΥΤΤΑΕΙ • ΟΠΙΣΘΟΣ ΣΤΡΟΦΗ



NOTE: Remember to set the power switch on vehicle to "OFF" position when not in use. • **REMARQUE:** Veiller à placer le bouton d'alimentation de la voiture sur "ARRÊT" lorsqu'elle n'est pas utilisée. • **HINWEIS:** Den Ein-/Aussschalter immer auf AUS schalten, wenn das Fahrzeug nicht in Gebrauch ist. • **NOTA:** ricordati di spostare la leva di attivazione del veicolo sulla posizione "OFF" quando non lo usi. • **M.B.:** Vergeet niet de aan/uit-knop van je auto op UIT te zetten als je klaar bent met spelen. • **ATENCIÓN:** al terminar de jugar, debe apagarse el vehículo. • **ATENÇÃO:** Desligar o veículo quando não estiver em uso. • **ÖBS:** Kom ihåg att sätta strömbrytaren i läget AV när du inte använder fordonet. • **HUOM.:** Muista katkaista autosta virta, kun se ei ole käytössä. • **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν δε χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο, μην ξεχνάτε να το απενεργοποιείτε.

- **IMPORTANT ! • WICHTIG! • IMPORTANTE! • BELANGRIJK!**
- **¡ATENCIÓN! • ATENÇÃO! • VIKTIGT! • TÄRKEÄÄ! • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Radio interference can occur if more than one radio control car or another radio device is operating on the same frequency. Radio interference can cause your car to work erratically. For best performance please be sure to maintain a distance from or do not operate this toy near:
• Other radio devices such as nursery monitors, cordless telephones or other radio-control cars on the same frequency
• High voltage electrical wires, reinforced concrete buildings or CB radios.

Une interférence radio peut se produire si plus d'une voiture radiocommandée ou un autre appareil radio fonctionne sur la même fréquence. Une interférence peut entraîner un mauvais fonctionnement de la voiture. Pour une bonne performance, veillez à rester éloigné.
• D'autres appareils radio tels que les écouteurs-bébé, les téléphones sans fil ou les voitures radiocommandées fonctionnant sur la même fréquence.
• Des fils électrique à haute tension, des constructions en béton armé ou des radios CB.

Funkstörungen können auftreten, wenn mehrere ferngesteuerte Fahrzeuge dieselbe Frequenz verwenden oder ein anderes Funkgerät auf derselben Frequenz betrieben wird. Aufgrund von Frequenzstörungen kann der Betrieb des Fahrzeugs gestört werden. Für optimale Leistung darauf achten, einen gewissen Abstand zu halten, oder das Fahrzeug nicht fahren lassen in der Nähe von:
• Anderen Funkgeräten wie Babyfon, schnurlosen Telefonen oder anderen ferngesteuerten Fahrzeugen, die auf derselben Frequenz betrieben werden.
• Hochspannungsmasten, Stahlverstärkten Betonbauten oder vorbeifahrenden Autos mit CB Funk.

Utilizzando più veicoli radiocomandati contemporaneamente o altri dispositivi radio sulla stessa frequenza si possono creare interferenze radio. Le interferenze radio possono ridurre le prestazioni dell'auto. Per un funzionamento ottimale, mantieni una certa distanza da o non azionare questo giocattolo vicino a:
• Altri dispositivi radio come le radioline per bambini, telefoni senza filo o altri veicoli radiocomandati con la stessa frequenza.
• Cavi elettrici ad alta tensione, edifici in cemento armato o radio CB.

Blijf met je auto uit de buurt van andere voertuigen of apparaten die op dezelfde frequentie werken omdat er anders storing kan optreden. Als gevolg van storing kan je auto minder goed gaan presteren. Voor de beste prestaties altijd met je auto uit de buurt blijven van:
• Apparaten zoals babyfons, draadloze telefoons en andere voertuigen die op dezelfde frequentie werken.
• Hoogspanningskabels, gebouwen van gewapend beton en zendapparatuur.

La presencia de otro vehículo de radio control que opere en la misma frecuencia que éste puede ocasionar interferencias, por ello recomendamos no utilizar varios vehículos en la misma frecuencia al mismo tiempo. La interferencias pueden provocar un mal funcionamiento del vehículo Para un mejor funcionamiento, mantenerlo alejado de:
• Otros aparatos de radio, como monitores de bebé, teléfonos inalámbricos u otros vehículos de radio control que operen en la misma frecuencia.
• Cables de alta tensión, edificios de cemento armado y vehículos con bandas de frecuencia de radioaficionado.

Pode ocorrer rádio-interferência se mais do que um carro RC ou um aparelho de rádio estiverem em uso na mesma frequência. A rádio-interferência pode fazer com que o carro funcione de forma errática. Para um melhor funcionamento, brincar longe de:
• Outros aparelhos de rádio, como intercomunicadores de bebé, telefones sem fios ou outros carros RC a funcionar na mesma frequência.
• Cabos eléctricos de alta voltagem, edificios de cimento ou rádios.

Radiointerferens kan uppstå om flera radiostyrda bilar eller andra radiostyrda enheter används på samma frekvens. Radiointerferens kan göra att bilen inte fungerar som den ska. För bästa prestanda får du inte använda leksetaken i närheten av:
• Andra radiostyrda enheter, som babytelefoner, trådlösa telefoner eller andra radiostyrda bilar på samma frekvens.
• Högspanningsledningnar, armerade betongbyggnader eller kommunikationsradio.

Jos samalla tajuudella toimii useita radio-ohjattavia autoja tai muita radiolaitteita, voi ilmetyä radiohäiriöitä. Ne voivat häiritä auton toimintaa. Jotta auto toimisi mahdollisimman hyvin, pidä se kaukana seuraavista:
• Muista radiolaitteista, kuten ikkunalämpimistä, langattomista puhelimista ja samalla tajuudella toimivista radio-ohjattavista autoista.
• Suurjännitejohtoja, betonirakennuksista ja radiopuhelimista.

Радиопарабелόс моури на γίνουи όταν περισσότερα από ένα τηλεκατευθύνόμενα ή ραδιοφωνικές συσκευές λειτουργούν στην ίδια συχνότητα. Οι ραδιοπαραβελόες моури να προκαλέσουν διακοπές στην. Για καλύτερη απόδοση, προσπαθήστε να μείνετε μακριά από:
• Άλλες ραδιοφωνικές συσκευές, όπως ενδοκιβωτιώνες, ασύρματα τηλέφωνα ή άλλα τηλεκατευθύνόμενα που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα.
• Ηλεκτροφόρα καλώδια, ψηλά κτίρια ή ασυρμάτους.

• **DRIVING TIPS • CONSELS DE CONDUITE • FAHRTIPPS • CONSIGLI PER LA GUIDA**
• **RIJTIPS • CONSEJS DE CONDUCCION • DICAS DE CONDUÇÃO • KÖRTIPS**
• **AJOVINKKEJÄ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ**

- Works best on smooth, flat surfaces. Thick carpets are not recommended since carpet does not provide suitable traction and lint from carpet may damage vehicle.
- Utiliser uniquement sur une surface plane et dure. Les tapis épais ne sont pas recommandés car leur surface n'offre pas une traction appropriée et les fils du tapis pourraient endommager le véhicule.
- Nur auf glatten, festen Oberflächen benutzen. Der Gebrauch auf hochflorigen Teppichen wird nicht empfohlen, da Teppich keine ausreichende Zugkraft bietet und Teppichfusseln das Fahrzeug ruinieren können.
- Usare solo su superfici piate e lisce. Non usare i tauti sui tappeti spessi: non forniscono una trazione sufficiente e i pelucchi del tappeto possono danneggiare il veicolo.
- Uitsluitend gebruiken op een gladde en harde ondergrond. Dik tapijt is te stroef en is dus geen ideale ondergrond bovendien kan tapijtkuisel je auto beschadigen.
- Solamente utiliza este juguete en una superficie lisa y dura. La pelusa de las alfombras o de la moqueta puede estropear el vehículo. Recomendamos no utilizarlo sobre moqueta o alfombras gruesas ya que estos tejidos no proporcionan la tracción adecuada.
- Aconselhamos uma superfície firme e lisa. Não se recomenda a utilização sobre carpetes, pois esse tipo de pavimento não proporciona suficiente tração ao carro, e as línhas do tapete podem emaranhar-se e danificar o veículo.
- Använd bara på släta, hårda underlag. Tjocka mattor rekommenderas inte, eftersom de inte ger tillräckligt med grepp och ludd från mattan kan skada fordonet.
- Toimii parhaiten sileällä, vaakaasuoralla pinnalla. Sitä ei suositella käytettäväksi paksulla matolla, koska matolla ei ole riittävästi pitoa ja siitä irtoava nukka saattaa vahingoittaa autoa.
- Αεστευγεί καλύτερα σε επίπεδες, σκληρές επιφάνειες. Αι σπαστεταί η χρήση του προϊόντος σε παχιά χαλιά γιατί δεν παρέχει την κατάλληλη σταθερότητα και οι ίνες της μπορεί να καταστρέφουν το όχημα.

- Operating multiple vehicles with the same frequency in close proximity will cause interference and poor performance.
- L'utilisation de plusieurs véhicules de même fréquence dans un périmètre proche causera des interférences et une mauvaise performance.
- Werden mehrere Fahrzeuge, die sich in unmittelbarer Nähe befinden, auf derselben Frequenz betrieben, führt dies zu Störungen und schlechter Fahrlistung.
- Per prevenire le interferenze radio e scarse prestazioni, non usare più veicoli nelle vicinanze con la stessa frequenza
- Blijf met je auto uit de buurt van andere voertuigen die op dezelfde frequentie werken, anders kan er storing optreden waardoor je auto minder goed gaat presteren.
- La presencia de otro vehículo que opere en la misma frecuencia que éste puede ocasionar interferencias, por ello recomendamos no utilizar varios vehículos en la misma frecuencia al mismo tiempo.
- Telecomandar vários brinquedos ou veículos na mesma frequência a pouca distância causa interferências e o mau funcionamento do brinquedo.
- Om flera radiostyrda produkter används på samma frekvens i närheten av varandra kan interferens uppstå, vilket kan leda till dåliga prestanda.
- Modon ajoneuvon käyttöä lähelläkään samalla taajuudella aiheuttaa toiminta- ja radiohäiriöitä.
- Αν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα και άλλα τηλεκατευθύνόμενα οχήματα που τρέχουν στην ίδια συχνότητα μπορεί να προκαλέσει διακοπές λόγω παρεμβολών.

- Works best away from high voltage power lines, large buildings and walls.
- Fonctionnera mieux loin des lignes électriques à haute tension, des grands immeubles et des murs.
- Am besten nicht in der Nähe von Hochspannungsmasten, großen Gebäuden oder Mauern fahren lassen.
- Funziona in modo ottimale lontano dai cavi elettrici ad alta tensione, grandi edifici e pareti.
- Je auto werkt het best wanneer je uit de buurt blijft van hoogspanningskabels en hoge gebouwen en muren.
- Tambiën pueden causar interferencias a la proximidad de cables de alta tensión, grandes edificios y paredes.
- Evitarlos en la medida de lo posible.
- Funciona melhor longe de cabos elétricos de alta voltagem, edifícios altos e paredes.
- Produkten fungerar bäst på avstånd från högspanningsledningar, stora byggnader och väggar.
- Lelu toimii parhaiten, kun lähetyiltä ille ole suurjännitejohtoja, suuria rakennuksia eikä seinä.
- Αποφεύγετε να οδηγείτε το όχημα κοντά σε γραμμές υψηλής τάσης, μεγάλα κτίρια και τοίχους.

- Hold the transmitter antenna up for best performance.
- Tenir l'antenne de la radiocommande vers le haut pour une meilleure performance.
- Für optimale Fahrleistung die Antenne aufrecht halten.
- Tieni l'antenna del trasmettitore puntata verso l'alto per un funzionamento ottimale.
- Reagiert das Fahrzeug nicht mehr richtig, wird langsamer oder verliert an Reichweite, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
- Para que el vehículo funcione mejor, mantener la antena siempre en posición vertical, no en dirección hacia el vehículo.
- Para um melhor funcionamento, deve-se dirigir a antena do transmissor para cima.
- Rikta sändarens antenn uppåt för bästa prestanda.
- Se toimii parhaiten, kun pidät kauko-ohjaimen antennin ylöms suunnattuna.
- Κρατήστε τη μπαταρία προς τα επάνω για καλύτερη αποτελεσματικότητα.

- When the product does not respond, slows down, or loses range, replace the batteries.
- Remplacer les piles lorsque le produit ne réagit plus, ralentit ou lorsque la portée de la radiocommande diminue.
- Reagiert das Fahrzeug nicht mehr richtig, wird langsamer oder verliert an Reichweite, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
- Sostituisce le pile nel caso in cui il prodotto non rispondesse ai comandi, dovesse rallentare o se dovesse ridursi la portata.
- Als je auto langzamer gaat rijden of niet meer op de signalen van de zender reageert, of als de zender bereik begint te verliezen, is het tijd om de batterijen te vervangen.
- Cuando el vehículo no responde, empiece a funcionar lentamente o pierda rango de alcance, sustituir las pilas.
- Substituir as pilhas se o produto não responder, abrando ou perdendo alcance.
- Byt i batterier när produkten inte svarar på kommandon, saktar ned, mottagningssområdet minskar eller när ljudet blir sämre.
- Ellei auto reagoi, jps sen vauhti hidastuu tai toiminta-alue pienenee, vaihdta paristot.
- Όταν το όχημα αρχίζει να μην ανταποκρίνεται, να κινείται αργά ή να μην έχει καλή εμβέλεια, αλλάξτε τις μπαταρίες.

- This product is not recommended for use on loose dirt or wet surfaces.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit sur un sol sale ou mouillé.
- Dieses Produkt nicht auf loser Erde oder nassen Oberflächen fahren lassen.
- Non usare il prodotto su superfici polverose o bagnate.
- Wij adviseren om dit product niet te gebruiken op een vuile of natte ondergrond.
- Não jogar com el vehículo sobre superficies de arena, barro o tierra, ni sobre superficies mojadas.
- Não se recomenda a utilização deste produto em terra solta ou superficies molhadas.
- Vi avråder från att använda produkten på jordiga eller våta underlag.
- Tuotetta ei suositella käytettäväksi pehmeällä maalla eikä märällä pinnalla.
- Να αποφεύγετε τη χρήση του προϊόντος σε βρεγμένες και λεπρωμένες επιφάνειες.

- Do not immerse in water.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Não mergulhar em água.
- Niet in water onderdompelen.
- No mergulhar em água.
- Não mergulhar o produto na água.
- Sänk inte ned i vatten.
- Älä upota siinä veteen.
- Μην το βυθίζετε στο νερό.

CE 0681 27MHz

HEREBY, MATTEL DECLARES THAT THIS TOY IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVES 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. SUITABLE FOR USE IN ALL EU MEMBER STATES.

MATTEL DECLARE CE JOUET CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES ET AUX AUTRES DISPOSITIONS APPLICABLES DES DIRECTIVES 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. ADATTO A TUTTI GLI STATI MEMBRI DELL'UNION EUROPEANNE.

HERIERT ERKLÄRT MATTEL, DASS DIESES SPIELZEUG DEN GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN - 1999/5/EG, 89/336/EWG, 88/378/EWG ENTSPRICHT. ZUM GEBRAUCH IN ALLEN EU-MITGLIEDSTÄATEN GEEIGNET.

CON LA PRESENTE, MATTEL DICHAARA CHE QUESTO GIOCATTOLO E' CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI E AD ALTRE NORME RELATIVE DELLE DIRETTIVE 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. ADATTO A TUTTI GLI STATI MEMBRI DELL'UE.

MATTEL VERKLAART HERBIJ DAT DIT SPEELGOED VOLDOET AAN DE FUNDAMENTELE VEREISTEN EN ANDERE RELEVANTE BEPALINGEN IN DE EUROPESE RICHTLIJNEN 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. GESCHIKT VOOR GEBRUIK IN ALLE EU-LIDSTATEN.

MATTEL CERTIFICA QUE ESTE JUGUETE CUMPLE LOS REQUISITOS LEGALES VIGENTES DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS: 99/5/EC, 89/336/EEC Y 88/378/EEC. APTO PARA SER UTILIZADO EN TODOS LOS PAISES DE LA UE.

POR ESTE MIO, A MATTEL DECLARA QUE ESTE BRINQUEDO CUMPRE OS REQUISITOS ESSENCIAIS E ESTÁ DE ACORDO COM OUTRAS PROVISÕES RELEVANTES DAS DIRECTIVAS 99/5/EC, 89/336/CEE, 88/378/CEE. UTILIZACÃO COMPATÍVEL EM TODOS OS ESTADOS MEMBROS DA UNIÃO EUROPEIA.

MATTEL BEKÄFTAR HÄRMED ATT DEN HÄR LEKSAKEN UPPFYLLER ALLA RELEVANTA KRAV OCH ÖVRIGA BESTÄMMELSER I EU-DIREKTIVEN 99/5/EG, 89/336/EEG OCH 88/378/EEG. FÄR ANVÄNDAS I ALLA MEDLEMSSTATER.

MATTEL ILMOITTAÄTÄN, ETTÄ TÄMÄ LELU TÄYTTÄÄ DIREKTIVIEN 99/5/EY, 89/336/EY JA 88/378/EY OLENNAISET VAATIMUKSET JA NIISÄ OLEVAT MUUT ASIAANKUULUVAT MÄÄRÄYKSET. SE SOPII KÄYTTÄTÄVÄKSI KAIKISSA EU:N JÄSENVALTIOISSA.

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ, Η MATTEL ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΛΗΡΕΙ ΤΗΣ ΚΥΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΦΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΡΑΦΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ - 99/5/ΕΚ, 89/336/ΕΚ, 88/378/ΕΚ. ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ-ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ.

RSS - 310 (Canada) (VALID FOR CANADA ONLY - VALABLE AU CANADA SEULEMENT)

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce dispositif de radiocommunication respecte toutes les exigences de la norme CNR-310 d'industrie Canada. L'utilisation de ce produit est sujette aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CNR-310 d'industrie Canada (CANADA SEULEMENT)
27MHz TX RF - 58.6dBm/W @ 3m